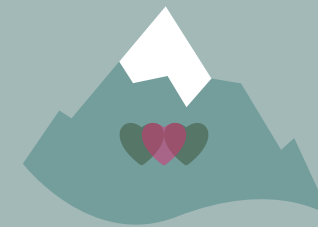




DETLEF AUS DEM KAHMEN "SPEKTRUM" INK DRAWING



IN DEN RAUHEN **BERGEN**
Schlagen milde Herzen

Heinrich Federer (1866–1928) | Schweizer Schriftsteller, Erzähler, Romancier

"Meek hearts beat in rough mountains."
Heinrich Federer (1866–1928) | Swiss writer, narrator, novelist



10 AMERON SWISS MOUNTAIN HOTEL

18 DAVOS EXPERIENCE

8 PLACES OF SPIRIT
THOMAS A. ALTHOFF & EDGAR LICHTER



159 ART TO GO
TAKE YOUR POST CARDS

158 IMPRINT



134 SPORTS AND ACTIVITIES

128 FAMILIE SCHLÖSSER
ON TOUR



MEET THE ARTISTS
50

SVENJA KARSTENS, RAINER MARTINI, DANIEL FLASCHAR, MARIA MUÑOZ, FRIEDRICH GOBESSO, JOHANNES HEPP, MARKUS JÄNTTI, MARKUS HILZINGER, TINA WINKHAUS, STREET COLLODIAN ART, VIOLETTA JUAREZ, WILHELM BEESTERMÖLLER, OLIVER KUBITZ, FRANK SIEVERS, DETLEF AUS DEM KAHMEN, NATALIA HAJDA, ANNA MALAIKA NEU, INA HATTENHAUER

142 KIDSCLUB ON TOUR



140 ART FROM THE KITCHEN
THE CHEF'S FAVOURITE RECIPE



150 SPA & FITNESS
RELAXATION WITH THE SCHLÖSSER FAMILY

36 ART & INTUITION
ART CONCEPT BY FINE ROOMS

46 PRECISICON OF A SWISS
CLOCKWORK
THE WORK OF SVENJA KARSTENS

119 ERNST LUDWIG
KIRCHNER

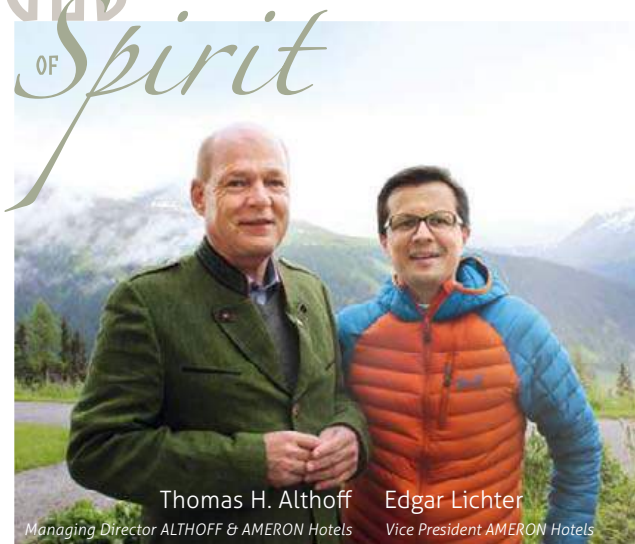
122 UNIFORM
DESIGN BY FINE ROOMS

30 BREATHTAKING PLACES TO SEE
EXPERIENCE THE RHÄTISCHE BAHN

ALTHOFF&AMERON
COLLECTION
ÜBERBLICK / OVERVIEW

154

PLACES



Thomas H. Althoff
Managing Director ALTHOFF & AMERON Hotels

Edgar Lichter
Vice President AMERON Hotels

LIEBE FREUNDE UND KUNSTLIEBHABER | DEAR FRIENDS AND ART LOVERS!

mit dem AMERON Swiss Mountain Hotel Davos konnten wir das erste Resorthotel der Marke AMERON in der Schweizer Bergwelt entwickeln. Sanfte Farben, gerade Linienführung und ein feiner und moderner Swiss Lifestyle sind – immer mit dem Ziel einer hohen Behaglichkeit und Authentizität – entstanden.

Wie in allen unseren Hotels wurde auch hier ein inspirierendes Kunstkonzept kreiert, das die Verbindung zu Davos einschliesslich der Historie und Zukunft aufnimmt.

Davos steht für das Weltwirtschaftsforum, aber vor allem auch für unberührte Bergwelt, ein überragendes sommerliches Ferienprogramm und im Winter perfekt präparierte Skipisten.

Unsere Mitarbeiter sind Ihre herzlichen Gastgeber und wir wollen uns mit dem innovativen You-In-Konzept als neuer Bestandteil in der Graubündener Hotelwelt etablieren.

Entdecken Sie nun unser AMERON Swiss Mountain Hotel Davos Kunstbuch. Wir freuen uns darauf, Sie bald in Davos begrüßen zu dürfen.

With the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos, we were able to develop the first resort hotel in the mountains of Switzerland that bears the AMERON brand name. Gentle colours, straight lines and an exquisite and modern Swiss lifestyle – a stylistic blend with the aim to create maximum comfort and a feeling of authenticity.

As in all our hotels, an inspiring art concept was created, embracing the connection to Davos and its history and future.

Albeit Davos stands for the World Economy Forum, it is primarily famous for its untouched mountains, a superb summer vacation programme, as well as for perfect slopes in the winter.

Our employees are looking forward to being your cordial hosts – our innovative You-In concept was designed to make us part of the Graubünden accommodation landscape.

Explore and enjoy our AMERON Swiss Mountain Hotel Davos art book – we are looking forward to welcoming you in Davos soon!


AMERON SWISS MOUNTAIN HOTEL DAVOS

G R Ü E Z I

Seit Dezember 2015 laden wir unsere Gäste ein, sich im AMERON Swiss Mountain Hotel Davos ganz wie zu Hause zu fühlen. Wir empfangen Sie in gewohnter AMERON Qualität in einem modernen Ambiente mit alpinem Charme.

Since December 2015 our guests can feel at home in our AMERON Swiss Mountain Hotel Davos. You may expect precisely the AMERON quality you are used to in a modern ambience with alpine charm.

GASTFREUNDSCHAFT

 UNSERE AMERON AKADEMIE BILDET NICHT NUR SERVICE-PERSONAL AUS, SONDERN GASTGEBER MIT TEAMGEIST UND KREATIVEM ESPRIT

HOSPITALITY
OUR AMERON ACADEMY TRAINS NOT ONLY SERVICE PERSONNEL BUT ALSO HOW TO BECOME TRUE HOSTS WITH A TEAM SPIRIT.

GENUSSMANIFAKTUR

 GANTINETTA RISTORANTE

ITALIENISCHE LEBENSFREUDE TRIFFT AUF KREATIVE SCHWEIZER KÜCHE

INDULGENCE-CREATION
ITALIAN VITALITY MEETS CREATIVE SWISS CUISINE

LEBENSART

<650 AUSGEWÄHLTE KUNSTWERKE & KUNSTKONZEPT BY FINE ROOMS

SAVOIR VIVRE
SELECTED ART PIECES & ART CONCEPT BY FINE ROOMS

148   

ZIMMER & SUITEN
ROOMS & SUITES

6 HELLE TAGUNGS- UND VERANSTALTUNGRÄUME

LIGHT-FILLED CONFERENCE AND EVENT FACILITIES

 EIN MEKKA FÜR SPORT-BEGEISTERTE

A MECCA FOR SPORTS ENTHUSIASTS

850 M² ACTIVE SPA

POOL, DIVERSE SAUNEN, RUHERAUM, DAMPFBAD, FITNESS CENTER, GESICHTS- & KÖRPERBEHANDLUNGEN

ACTIVE SPA POOL, VARIOUS SAUNAS, RELAXATION ROOM, STEAM BATH, HEALTH CLUB, FACE & BODY TREATMENTS

KIDSCLUB ZERTIFIZIERTE BETREUER UMSORGEN UND VERPFLEGEN IHRE KINDER

KIDS' CLUB CERTIFIED STAFF TAKES CARE OF YOUR CHILDREN

**WEITERE
I N F O S**
MORE INFORMATION



YOU-IN STEHT FÜR ALL IN UND DAMIT IHREN KOSTENAIRBAG SOWIE FÜR MAXIMALE FLEXIBILITÄT, INDIVIDUELL AUF JEDEN GÄSTETYP ZUGESCHNITTEN.

YOU IN STANDS FOR "ALL IN" AND THUS YOUR FINANCIAL AIRBAG OR MAXIMUM FLEXIBILITY, CUSTOM-TAILORED ACCORDING TO YOUR SPECIFIC WISHES AND NEEDS.

DAVOS

 SCHWEIZ
SWITZERLAND

BREITENGRAD | LATITUDE **46.802443**
LÄNGENGRAD | LONGITUDE **9.831181**



AMERON COLLECTION
SWISS MOUNTAIN HOTEL DAVOS



Architecture RHYTHM

Der kubische Betonbau mit horizontaler Holzverkleidung bettet das Gebäude behutsam in die Landschaft ein und erstrahlt mit einem modernen und designorientierten Esprit von architektonischer Raffinesse. Die grossen Panoramafenster und grosszügigen Balkone verbinden Aussen und Innen und beschenken den Gast mit einem Blick auf das atemberaubende Bergpanorama.

The Cubic concrete construction style with its horizontal wood panelling allows the building to be gently embedded into the landscape making it radiate with modern and design-oriented esprit of architectural finesse. The large picture windows and the generous balconies connect the indoors to the outdoors and provide our guests with a breath-taking view of the mountain scenery.



DAVOS

Experience

Es unterlag keinem Zweifel: Sie befanden sich, obwohl

**SECHZEHNHUNDERT
METER HOCH**
in einer Stadt!

Vielfenstrige Hotelpaläste lehnten an den weissen Hängen. Geschäftshäuser und Konsulatsgebäude flankierten die Strasse. ... Eine Kavalkade von zehn Schlitten kam daher. Mit Peitschenknall, fröhlich klingenden Glöckchen und schnaubenden Rössern.

Erich Kästner in «Der Zauberlehrling» über Davos (1899–1974) | deutscher Schriftsteller, Publizist und Drehbuchautor

“There was no doubt about it: They were, though 16 hundred metres high, in a city! Multi-windowed hotel palaces leaned onto the white hills. Businesses and consulate buildings flanked the street. ... A cavalcade of ten carriages came along. With crack of a whip, merrily ringing bells and bristling horses.”

Erich Kästner in “The Sorcerer’s Apprentice” about Davos (1899–1974) | German writer, publicist and screenwriter



© DESTINATION DAVOS KLOSTERS



© DESTINATION DAVOS KLOSTERS

Davos ist ein geschichtsträchtiges Urlaubs- und Erholungsdomizil. Bereits 1853 erkannte der deutsche Mediziner Alexander Spengler die heilende Wirkung des Höhenklimas und der reinen Bergluft. Unter anderem kamen Thomas Mann und Erich Kästner hierher, um inmitten der alpinen Bergwelt zur Ruhe zu kommen und Kraft zu schöpfen. Noch heute erfreut sich die Stadt in Graubünden vieler prominenter Gäste. So stattet auch die britische Königsfamilie dem Wintersportgebiet Davos Klosters regelmässig einen Besuch ab, um auf den perfekt präparierten 300 Pistenkilometern mit den Ski, dem Snowboard oder dem Schlitten die Berge hinab zu gleiten.

Davos is a vacation and health area with an impressive history. As early as in 1853, the German physician Alexander Spengler discovered the curative effect of the mountain climate and its pure air. Thomas Mann and Erich Käster, among many others, came to this alpine region to find peace and to have their strength restored. Until today, numerous prominent guests visit the city of Graubünden. Even the British royal family comes to the winter sports area Davos Klosters on a regular basis to enjoy the perfectly groomed 300 kilometres of slopes, be it on skis, with the snowboard or on the sled.

Davos ist nicht nur ein Wintersportmekka, sondern ebenso weltpolitisch bekannt als Austragungsort des Weltwirtschaftsforums WEF. Die alpine Stadt beherbergt auch eine der grössten Sammlung des berühmten deutschen Malers Ernst Ludwig Kirchner. Zahlreiche Events und das vielfältige Sportangebot machen Davos zu jeder Jahreszeit interessant. Vielleicht haben Sie eines der Events schon miterlebt, wie beispielsweise Spengler Cup, Langlauf Weltcup, Art on Ice, das Songbird Festival, ein Spiel des HCD Davos oder das Davos Festival?

Davos is not just a Mecca of winter sports but is also well known in global politics for being the venue of the World Economy Forum (WEF). Moreover, the alpine city has one of the largest collections of works by the famous German painter Ernst Ludwig Kirchner to show for. Numerous events and the wide spectrum of alternatives for sports activities make Davos an all-year interesting destination. Perhaps you already have had the pleasure of experiencing one of the many events such as the Spengler Cup, the cross-country skiing world cup, Art on Ice, the Songbird Festival, an HCD Davos game or maybe the Davos Festival?



Wandern, Biken, Golf spielen, Gipfel erklimmen – geniessen Sie auch im Sommer die idyllische Berglandschaft.

Ob eine Woche Familienurlaub oder ein verlängertes Wochenende mit Freunden – die Möglichkeiten in Davos sind vielfältig. Davos Klosters bietet mit über 700 Angeboten das weltbeste Gästeprogramm. Von Mitte Juni bis Mitte Oktober sind von Montag bis Freitag alle Angebote, die Bergbahnen sowie der öffentliche Verkehr mit Bus und Bahn völlig gratis. Ob eine geführte Mountainbike-Tour durch das Singletrail-Paradies der Alpen, eine Führung durch das Kirchner Museum, Pferdetrekking oder Heilkräuter-Exkursionen – die Vielfalt der Angebote ist enorm.

Walking, biking, golfing, mountain hiking – enjoy the idyllic mountain landscape in the summer as well!

A week with the family or an extended weekend with friends – Davos offers manifold attractive options. With over 700 choices, Davos Klosters has the most excellent guest programme worldwide. From mid-June until the middle of October, everything the city has to offer is completely free of charge including the mountain trains, as well as public bus and train transportation. Whether you feel like going on a guided mountain bike tour through the alpine hikers' paradise, a tour of the Kirchner museum, horseback trekking or you are in the mood for a field trip on the topic of medicinal herbs – the number of different choices is truly enormous.


DAVOS

Nature

DIE **NATUR** BRAUCHT SICH
NICHT ANZUSTRENGEN, BEDEUTEND
ZU SEIN. *Sie ist es.*

Robert Walser (1878 - 1956) | Schweizer Schriftsteller


"Nature does not have to make an effort to be significant. It simply is."
Robert Walser (1878–1956) | Swiss writer



INSPIRATIONAL MOMENTS EARTH SKY & INBETWEEN

Inspirierende Schönheit genießen – zwischen schroffen Felsen mit schneebedeckten Gipfeln, die sich bis über 3000 Meter erheben, ruhen sanfte Seenlandschaften und zarte Alpenrosenfelder. Erleben Sie die unberührte, ursprüngliche Natur der alpinen Bergwelt, die einer atemberaubenden Flora und Fauna vielfältigen Lebensraum bietet.

Take pleasure in the inspiring beauty – stunning lake views and delicate alpine rose fields are tenderly resting among rugged rocks with snow-covered tops, towering up to 3.000 metres high. Experience the pristine, original nature of the alpine mountain region, the home of a breath-taking wildlife variety.



BREATHTAKING PLACES TO SEE

Die Rhätische Bahn, die grösste Alpenbahn der Schweiz, fährt in der Rheinschlucht durch die einzigartige Bündner Gebirgslandschaft. Die Schmalspurbahnstrecken in Graubünden mit gewaltigen Viadukten, Tunneln und Kunstbauten gehören zu den spektakulärsten Fahrten der Welt. Seit 1909 ist die meterspurige RhB-Strecke in Graubünden von Davos Platz nach Filisur in Betrieb. Sie ist 19 Kilometer lang und verbindet Davos mit der Albulabahn in Filisur.

The Rhaetian railway, the largest alpine railway of Switzerland, will take you right through the unique Bündner mountain scenery in the imposing Rhine gorge. Their magnificent viaducts, tunnels and art constructions put the narrow-gauge railway routes in Graubünden among the world's most spectacular rides. The RhB-railway in Graubünden with its metre-wide track has been operating since 1909, going from Davos Platz to Filisur. The track is 19 kilometres long and connects Davos with the Albula Line in Filisur.

Seit 2008 ist die Albula- und Bernina-
strecke in die UNESCO Welterbeliste
aufgenommen. Damit ist die Rhätische
Bahn weltweit erst die dritte Eisenbahn.
Die «Rhätische Bahn in der Landschaft
Albula/Bernina» ist ein Meisterwerk,
das durch das vielfältige Zusammen-
spiel von Politik, Wirtschaft, Technik,
Kultur und Natur entstanden ist. Die
beiden einzigartigen Bahnlinien fügen
sich mit spektakulären Kunstbauten wie
Viadukten und Kehrtunnels harmonisch
in die bezaubernde Landschaft ein. Auf
122 wunderschönen Kilometern von
Thusis über St. Moritz nach Tirano führt
die Strecke über 196 Brücken, durch 55
Tunnels und an 20 Gemeinden vorbei.

The Albula and Bernina Line has been
on the UNESCO world heritage list since
2008. It makes the Rhaetian railway
only the third railway worldwide on
the list. The Rhaetian railway in the
Albula/Bernina region is a master piece
that was made possible by a manifold
interplay of multiple factors such as
politics, economy, technology, culture
and nature. Both unique railways were
built to blend in with the enchanting
landscape in the most beautiful way
thanks to spectacular art constructions
like viaducts and helical tunnels. The
122-kilometre route from Thusis via
St. Moritz to Tirano will take you through
20 communities, over 196 bridges and
through 55 tunnels.



DAVOS

Art

Der Geist formt,
nicht das Auge,
Phantasie und Eingebung stehen am Anfang
jeder künstlerischen Arbeit und sind ein

GEHEIMNIS UND RÄTSEL

Ernst Ludwig Kirchner (1880–1938) | Er lebte von 1918 bis zu seinem Tod 1938 in Davos. Die Stadt und ihre Umgebung inspirierten ihn zu einer grossen Anzahl bedeutender Werke.

"It is the spirit that shapes, not the eye – every work of art begins with phantasy and intuition, they are the secret and riddle."

Ernst Ludwig Kirchner (1880–1938) | He lived in Davos from 1918 until his death in 1938. Davos and its surrounding area inspired him to a large number of significant works.



ART & INTUITION

CONCEPT by FINE ROOMS

SVENJA KARSTENS "ASTWERK" PAPER CUT

MOMENTS ^{OF} *fragile* BEAUTY

So facettenreich wie Davos präsentiert sich auch die Kunst im AMERON Swiss Mountain Hotel Davos. Das von dem Berliner Büro FINE ROOMS entwickelte Kunstkonzept stellt einen kulturhistorischen Bezug zu Davos und der unmittelbaren Umgebung her. Schweizer Handwerk und Tradition, die Vielschichtigkeit der alpinen Landschaft, fragile Schönheit und klare Architektur, aber auch die hier lebenden Menschen und die Bedeutung des Wintersports werden thematisiert. Die ausgewählten Künstler setzten das Thema mit unterschiedlichsten Sujets und Techniken um. Skulpturen aus Holz und Metall oder keramische Arbeiten dienen ebenso als Ausdrucksmittel wie Papierschnitte, Ölgemälde, Zeichnungen und Holzschnitte, Wandreliefs und Fotografien.

The art in the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos is no less multifaceted than Davos itself. The Berlin interior designer FINE ROOMS developed an art concept that creates a cultural and historical link to Davos and its immediate surroundings. The Swiss craftsmanship and tradition, the diversity of the alpine region, its fragile beauty, pure architecture, as well as the local people and the significance of winter sports are the main themes of the art. The selected artists implement the themes using various objects and techniques. Wood and metal sculptures or ceramic art, papercuts, oil paintings, drawings and woodcuts, mural reliefs as well as photography – the means of expression through art are manifold.



FINE ROOMS ist es besonders wichtig, dass das Kunstkonzept über dem dekorativen Anspruch klassischer Hotelkunst steht. Vielmehr soll der Gast durch eine kuratierte Ausstellung geführt werden, in der sich in jedem Raum neue Blickwinkel und Perspektiven auf das zentrale Thema erschliessen. «Wir möchten mit der Kunst eine Geschichte erzählen, die auf den Ort und die Historie eingeht, ohne zu banal und offensichtlich zu sein. Dabei ist jeder Künstler und jede Kunstform ein Elementarteilchen unserer Geschichte», verrät FINE ROOMS.

Damit dies gelingt, werden die Kunstwerke mit viel Bedacht ausgewählt. Einige Arbeiten wurden von den Künstlern speziell für das AMERON Swiss Mountain Hotel Davos als Unikat angefertigt. Durch die kuratierte Hängung werden die unterschiedlichen Positionen der internationalen Künstler auf unkonventionelle Weise nebeneinander präsentiert. Bei einem Rundgang durch das Hotel erschliessen sich dem Gast so immer wieder neue Perspektiven auf das Hauptthema des Kunstkonzeptes.

The philosophy of placing the art concept above the decorative requirements of typical hotel art is especially important to FINE ROOMS. The guests should feel as if they are being led through a curated exhibit with every room revealing new views and perspectives on the core theme. "Our art wants to tell a story of the place and its history without being banal or too obvious. And every artist and every art form is an elementary particle of that story", FINE ROOMS reveals.

In order to achieve that purpose, the pieces of art were selected with great care and deliberation. Some of the works were especially designed and created by the artists as unique pieces exclusively for the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos. The curated display presents the international artists side by side in a most unconventional manner. On a tour of the hotel, the guests will discover numerous new perspectives of the art concept's main theme.



Bereits beim Betreten des Hotels wird dem Gast die Dualität der Davoser Bergwelt, wo schroffe Felsen auf sanfte Schneelandschaften treffen, verdeutlicht. Die filigranen Natursilhouetten der floralen Papierschnitte von Svenja Karstens stehen im Kontrast zu den harten geometrischen Metallskulpturen. Die grosse modulare Holzskulptur von Maria Muñoz im Aufzugslanding ist eine abstrakte Interpretation der Davoser Bobbahnen und Skipisten. Sie wird von thematisch abgestimmten Fotografien umrahmt. Die Idylle einsamer und stiller Schneelandschaften steht den dokumentarischen Sportfotografien voller Bewegung und menschlicher Aktivität gegenüber.

Doch Davos ist nicht nur ein Zentrum des Sports, sondern auch eine international bekannte Kulturstadt. In nächster Nachbarschaft zum Hotel befindet sich das bekannte Museum für einen der grössten Expressionisten der Welt – Ernst Ludwig Kirchner.

Already upon entering the hotel, the guests' attention will be drawn to the duality of the Davos mountain region, where jagged rocks meet gentle snowy landscapes. The delicate nature silhouettes of the floral papercuts by Svenja Karstens stand in contrast to the unyielding geometry of the metal sculptures. The large modular wood sculpture by Maria Muñoz in the elevator area is an abstract interpretation of the Davos bobsleighs and ski slopes and is framed by photographs with the same theme. The idyllic stillness of snowy landscapes finds its counterpart in documentary photographs filled with life and human activity.

Davos, however, is not only the centre of sports activities but also a cultural city of international fame. The well-known museum hosting the work by one of the world's greatest expressionists – Ernst Ludwig Kirchner – can be found in the immediate vicinity of the hotel.

In expressionistischer Manier werden im Restaurant altbekannte und aktuelle Themen sowie Motive der Region durch die unterschiedlichsten Perspektiven und Sichtweisen immer wieder aufs Neue interpretiert. Die grossen farbenfrohen Ölgemälde des finnischen Künstlers Markus Jäntti sind expressive Adaptionen des berühmten Kirchner Motivs der Kirche in Davos, sie verleihen dem Hauptrestaurant einen starken Ausdruck. Unterstützt wird diese Wirkung durch die Wandteller von Markus Hilzinger. Die geheimnisvollen Portraits italienischer Filmdiven wurden speziell für das Hotel angefertigt und zu einer bühnenreifen Inszenierung aufgereiht. Der Holzbildhauer Johannes Hepp kreierte als Reminiszenz zum weltbekannten Bildhausersymposium Davos H.ART eine humoristische Serie zum Thema Tessiner Menschenkinder. Die Inspiration für diese Auftragsarbeit sammelte er bei seinen Reisen und Studien in der italienischen Schweiz.

The design of the restaurant takes up the region's well-known as well as recent themes and motives, interpreting them repeatedly through various perspectives and views. The large colourful oil paintings by the Finnish artist Markus Jäntti in the main restaurant create a powerful impression; they are expressive adaptations of a famous Kirchner motive, the Davos church. Their effect is further enhanced by the wall plates by Markus Hilzinger. The mysterious portraits of Italian film divas were especially crafted for the hotel and are displayed in an orchestration that is worthy of a stage. The wood sculptor Johannes Hepp created a humorous series on the topic of the children of Tessin as a reminiscence of the world-famous sculptors' symposium Davos H.ART. He found inspiration for this commission work on his travels and studies in the Italian parts of Switzerland.

Auch die zwei weiteren Restaurants laden den Gast ein, sich dem Themenkomplex künstlerisch zu nähern und die verschiedenen Interpretationen auf sich wirken zu lassen. Im Glockensaal werden die Schwingungen der Glockenschläge Schweizer Bergkirchen grafisch eingefangen. Die geschwungenen Muster und Wellenlinien der moiré-artigen Fine Art Prints gepaart mit aufwendig in Papier geschnittenen Rastern symbolisieren die Vielfalt und Klangbreite der aus dem Mittelalter stammenden Zeitzeichen, die sich melodisch auffalten, um dann langsam wieder zu verklingen.

Im Jagdsaal inszeniert die Berliner Fotografin Tina Winkhaus auf dunklem Hintergrund die Früchte der Jagd und der Ernte. So entstehen artifizielle Trophäen, die dem Raum eine ganz besondere Atmosphäre verleihen.

In der Lounge setzten Isabella Hamann und Markus Hilzinger von FINE ROOMS den Schwerpunkt auf das Wechselspiel von Mensch und Natur. Mit der fast vergessenen Technik der Plattenfotografie portraitiert ein polnisches Fotografenduo ganz besondere Persönlichkeiten. Die mit Silber beschichteten Glasplatten arrangierte FINE ROOMS zu einer Ahnengalerie und kombinierte diese mit antiken Wander-Requisiten.

The two other restaurants also offer an artistic approach to the theme complex, inviting the guests to embrace the different interpretations. The bell room features a graphic display of vibrations and chimes of Swiss mountain church bells. The curved patterns and wavy lines of the moiré-like fine art prints, paired with artfully fashioned paper grids, symbolize the variety and sound spectrum of the medieval time signals as they melodically unfold and slowly fade away again.

In the hunting room, the Berlin photographer Tina Winkhaus put the fruit of a hunt and harvest in scene using dark background. The result is an installation of artificial trophies that gives the room a very special atmosphere.

In the lounge, Isabella Hamann and Markus Hilzinger of FINE ROOMS placed the emphasis on the interplay between human beings and nature. Using the nearly forgotten vintage technique of plate photography, a Polish photographer couple portrays special personalities. FINE ROOMS arranged the silver-coated glass plates into an ancestral gallery of portraits in a unique combination with antique hiking requisites.

Auf diese Weise kreierte das Berliner Büro ein intimes und heimeliges Ambiente. Mit einem auf das Kunstkonzept abgestimmten Buch aus der hauseigenen Hotelbibliothek kann der Gast sich inspirieren und/oder den Tag in Ruhe ausklingen lassen.

Die Kunst in der Bar ist zwei Handwerken gewidmet, die fest in der Schweizer Tradition verankert sind: Spitze und Architektur. Die zarte feminine Schönheit und die maskuline Ästhetik treffen aufeinander und versinnbildlichen erneut die kulturelle Dualität der Schweiz. Dies setzt sich mit den Übermalungen des Berliner Künstlers Wilhelm Beestermöller in der Smokerslounge fort. Die Motive zeigen eine moderne Interpretation des berühmten Schweizer Freiheitskämpfers Wilhelm Tell.

Auch im Spa wird der Gast von den Übermalungen Beestermöllers begleitet. Die modernen Waldbilder schaffen eine ausgeglichene Stimmung und unterstützen die ausgleichende Wirkung des Wellnessbereichs. Dies wird durch die ästhetischen Naturfotografien des Schweizer Künstlers Oliver Kubitz noch weiter unterstützt. Die atemberaubenden Landschaften zeugen von weiter Ferne, beeindruckenden Wolkenformationen und romantischen Sternenhimmeln, die den Blick einfangen und den Betrachter zugleich zum Träumen anregen.

The Berlin designers thus created an intimate and homelike ambiance. The hotel library offers a selection of books in accordance with the overall art concept; here the guests can find further inspiration or simply let the day wind down in a quiet moment.

The art in the bar room is dedicated to two crafts that are firmly entwined with the Swiss tradition: lace and architecture.

Delicate feminine beauty meets masculine aesthetic, once again epitomising the cultural duality of Switzerland. The overpainted works by the Berlin artist Wilhelm Beestermöller carry on the theme in the smokers' lounge. The motives feature a modern interpretation of the famous Swiss freedom fighter Wilhelm Tell.

Beestermöller's art accompanies the guests also in the spa area. The modern wall paintings create a balanced atmosphere thus enhancing the soothing effects of the wellness area. The aesthetic landscape photographs by the Swiss artist Oliver Kubitz further underline the effect. The breath-taking views of faraway places, awesome cloud formations and romantic stary skies are bound to capture the observer and inspire him to dream.



Mit der Präsentation ausgewählter Kunstwerke gelingt FINE ROOMS im AMERON Swiss Mountain Hotel Davos nicht nur eine Neuinterpretation der kulturhistorischen Vielseitigkeit des Ortes, die Werke gehen auch behutsam auf die einzelnen innenarchitektonischen Bereiche, Funktionen und Bedürfnisse der Hotelräume ein. Und so schaffen sie es, den Charakter der Region mit den vielfältigen Facetten in ihrer Differenziertheit zu porträtieren und dabei gleichzeitig zu einem grossen Ganzen zu verbinden.

By displaying selected pieces of art in the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos, FINEROOMS has not only succeeded in presenting new interpretations of the cultural and historical diversity of Davos; also the interior design aspects of the individual areas and the functions and needs of the hotel rooms have been carefully taken into account. Thus, the Berlin designers were able to portray the region's character and its multifaceted features in their complexity, while at the same painting one harmonious big picture.

PRECISION OF A SWISS CLOCKWORK



Svenja Karstens wurde 1976 in Hamburg geboren und studierte bildende Kunst in Hamburg, Dresden und Berlin. Schwerpunkte ihrer künstlerischen Arbeit bilden die Zeichnung und der Papierschnitt, beziehungsweise die Kombination dieser beiden Ausdrucksformen. Es ist ihr Anspruch, Klarheit und Ruhe über die Arbeiten zu vermitteln und darüber hinaus die Vorstellung von etwas Geheimnisvollem, Verschleiertem, noch zu Enthüllendem zu erzeugen.

Svenja Karstens was born in Hamburg in 1976 and studied fine arts in Hamburg, Dresden and Berlin. The key aspects of her art are drawing and papercuts, respectively the combination of both. Through her art she wishes to impart lucidity and tranquillity, and to furthermore create the idea of something mysterious, veiled and yet to be revealed.



Svenja Karstens fertigt ihre filigranen Papierschnitte von Hand in einem aufwendigen, Wochen und Monate dauernden, meditativen Arbeitsprozess.

Das Arbeiten an den Schnitten erfordert Ruhe und Konzentration; in diesem Sinne soll auch das Anschauen des Werkes den Betrachter in einen Zustand der Ruhe und Konzentration versetzen.

Svenja Karstens makes her delicate papercuts by hand in a very elaborate, meditative work process that requires weeks or even months.

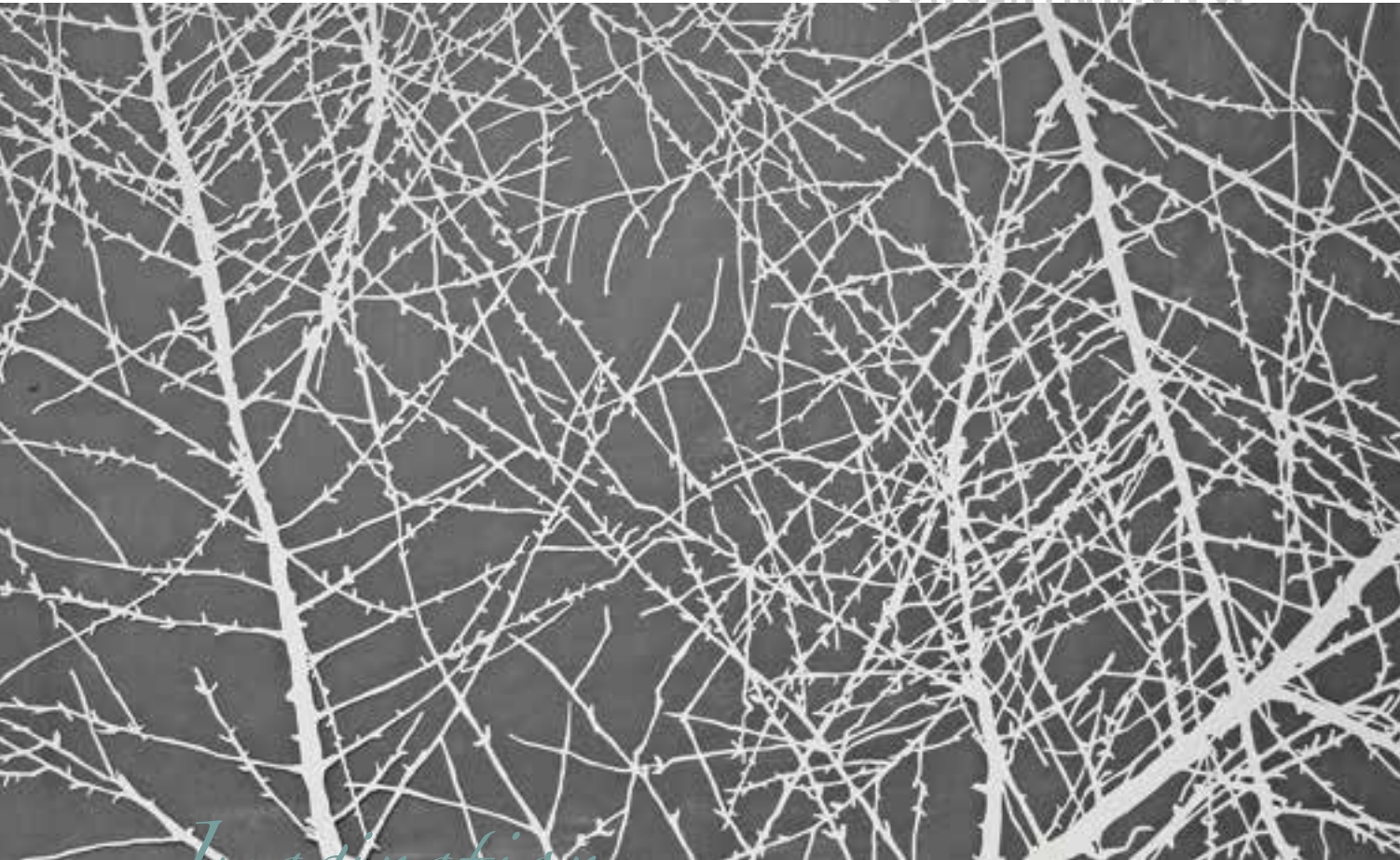
As the work with cuts requires quiet and concentration, the observer, too, should be put in a state of inner peace and tranquillity by the mere observation of the art.



MEET THE ARTISTS

NATALIA HAJDA "MOUNTAINS & OTHER STORIES" MIXED TECHNIQUE

CONCENTRATION &



"ASTWERK" PAPER CUT

Imagination



"KORALLE" PAPER CUT

SVENJA KARSTENS HAMBURG. BERLIN. DRESDEN.

Feine, netzartige Strukturen, die Kontraste von Licht und Schatten und der Gegensatz von organischen und geometrischen Formen sowie Linien sind wiederkehrende Themen ihrer filigranen Papierschnitte.

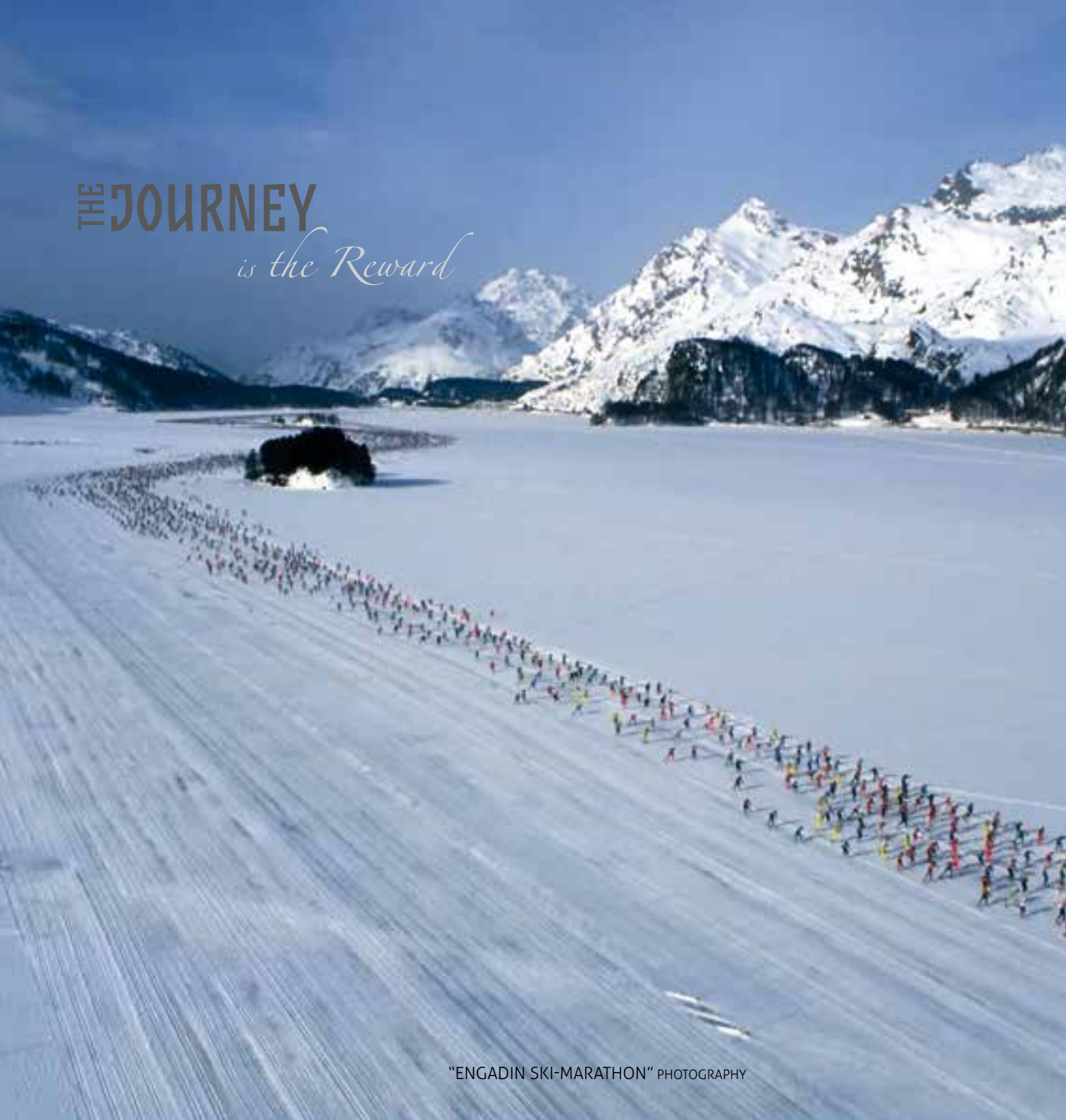
Die Natur, in diesem Falle insbesondere die Bergwelt, findet Eingang in ihr Werk, da sie einen starken Bezug hierzu hat und ihre Inspiration daraus schöpft. Die Formen der Berge, die reduzierte Farbigkeit, die Leere und Weite dieser Landschaft, das Weiss des Schnees, das Grau der Felsen lassen Raum für Imagination und ermöglichen dem Geist, stiller zu werden.

Finely meshed structures, the contrasts of light and shadow and the antipode of organic and geometric shapes as well as lines – those are the reoccurring themes of her delicate papercuts.

Nature, in this case specifically the mountain region, has found a way into the artist's work; it is her source of inspiration as she has a strong personal connection to nature. The shapes of the mountains, the reduced colours, the empty and endless landscapes, the whiteness of the snow, the grey of the rocks – there is unlimited room for imagination while the spirit finds peace and rest.



THE JOURNEY
is the Reward



"ENGADIN SKI-MARATHON" PHOTOGRAPHY



"4-ER BOB" PHOTOGRAPHY



RAINER MARTINI EPFACH.

Die fotografische Laufbahn von Rainer Martini begann mit der Gründung der Sportfoto-Agentur Sven Simon durch Axel Springer jr., der ihn 1970 in die Gründungsmannschaft holte. Später übernahm Rainer Martini die Leitung der Agentur in München. Bereits 1973 machte er sich als freiberuflicher Fotograf selbständig. Er verwirklichte diverse Buchprojekte mit so legendären Art-Direktoren wie Willy Fleckhaus und Rolf Gillhausen. Mit weiteren wichtigen Fotografen hat Rainer Martini 1989 die Bildagentur LOOK gegründet, die auch seine Fotos weltweit in Zusammenarbeit mit Getty Images für Zeitschriften und Werbeagenturen vertreibt. In den letzten Jahren verlagerte sich der Schwerpunkt seiner Arbeit immer mehr zur Reportage- und Landschaftsfotografie mit einer strengen und klaren grafischen Bildsprache.

Rainer Martini's photographic career took its course with the start of the sports photo agency Sven Simon by Axel Springer jun., which brought him into the founding team in 1970. As early as in 1973, he started his own business as a photographer. Various book projects were published with legendary art directors such as Willy Fleckhaus and Rolf Gillhausen. Together with other significant photographers, Rainer Martini founded the picture agency LOOK in 1989, marketing also his own works to various magazines and marketing agencies worldwide in cooperation with Getty Images. During the past years, the coverage and landscape photography with its austere and clear graphic picture language has become the principal area of his work.





"SMILLA" PHOTOGRAPHY



"SMILLA" PHOTOGRAPHY

DANIEL FLASCHAR BERLIN.

Das Weiss des Schnees hebt sich nicht einmal vom trüben Himmel ab. Nur durch einen Schlauch aus Nebel fällt Licht auf den Hang und die Menschen. Diese besondere Stimmung prägt die Bilder, welche in den Schweizer Bergen entstanden sind. Es zeichnet sich eine unwirkliche Atmosphäre ab und der Kontrast des gewaltigen, verschneiten Hangs zu den Spielzeug erinnernden Liften, Absperrungen und Menschen wird deutlich.

Die Serie der Landschaftsaufnahmen von Daniel Flaschar, denen diese Fotos entstammen, spielt mit der Verlorenheit der Menschen in der Natur, gleichzeitig aber auch mit der Komik, die — aus der Distanz aufgenommen — von den Menschen und ihren Konstrukten ausgeht.

The white of the snow cannot even be distinguished from the dreary sky. The only light falling on the hillside and the people is forced to find its way through a layer of fog. This unique mood is especially characteristic for the photographs taken in the Swiss mountains. The pictures emanate an unreal atmosphere; the contrast between the magnificent, snow-covered hillside and the toy-sized lifts, barriers and people is easily discerned.

In his series of landscape photographs to which said photos belong, Daniel Flaschar is toying with a person's sense of feeling lost in nature, while at the same time revealing the humorous aspect of people photographed from great distance as well as their constructions.



"ALLTAGSGEOMETRIE" PAINTED WOODEN SCULPTURE

Space
& ARCHITEKTURE
IN EXPRESSION OF *Existence*



"ALLTAGSGEOMETRIE" PAINTED WOODEN SCULPTURE

MARIA MUÑOZ SANTIAGO DE CHILE. VALENCIA. BERLIN.

Die skulpturalen Wandarbeiten und raumbezogenen Installationen aus Holz erforschen visuelle Wahrnehmung anhand abstrakt-räumlicher Kompositionen und farblicher Strukturen.

Das Werk «Alltagsgeometrie» füllt die leeren Flächen der gezeichneten Kuben als Farbflächen und wechselt aus der Zweidimensionalität des Papiers auf das Holz, in die dritte Dimension. Die zuvor gezeichneten Kuben gewinnen als Relief an der Wand Volumen. Durch Scharniere verbunden, bilden die Module der Arbeit überdies eine Kurve und lösen sich von der Wand, sie ragen in den Raum hinein. Die Oberfläche ist nicht mehr flach und reflektiert das Licht des Raumes.

The sculptural pieces of wall art and room-specific wooden installations explore visual perception using compositions of abstract dimensions and coloured structures.

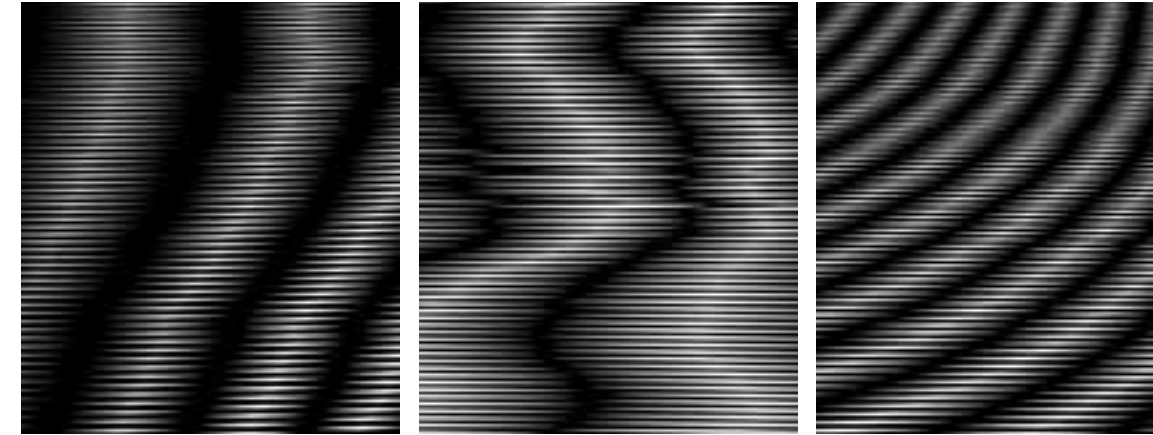
The piece "Everyday Geometry" fills the empty areas of the sketched cubes as coloured surfaces, changing from the two-dimensional paper to wood, the third dimension. The previously sketched cubes gain volume in the shapes of wall reliefs. Joined by hinges, this art's modules form a curve that allows them to be detached from the wall – they reach into the room. The surface is no longer flat and reflects the light in the room.





*Pure Joy of
Light,*
CONTRAST
and Movement

"WOHNRAUMMATERIAL" WOOD



"MOIRÉ" MIXED TECHNIQUE

FRIEDRICH GOBESSO BERLIN. LONDON.

Die Moiré-Serie untersucht das Spannungsfeld zwischen Ordnung und Zufall. Gitterstrukturen bestechen zunächst durch die absolute, sture Regelmässigkeit. Da die Bilder analog erstellt sind, werden jedoch unvermeidbare mikro-Abweichungen zum entscheidenden Faktor und das vermeintlich sterile Raster wird plötzlich lebendig. Schwarz und Weiss treffen sich so in einem Spannungsfeld, das die Augen des Betrachters mal umschmeichelt, mal attackiert.

Mit «Wohnraummaterial» präsentiert der Künstler Holzreliefs mit aussergewöhnlichen Strukturmerkmalen. Die grobe Ausführung seiner Reliefs verbindet Impulse des expressionistischen Holzschnitts, des Konstruktivismus und der architektonischen Konstruktionszeichnung zu einem prägnanten Personalstil.

The Moiré-series explores the tension between order and coincidence. Its mesh patterns are appealing primarily due to their absolute, obstinate regularity. As the pictures have been made analogue to each other, however, the inevitable micro-deviations become the core factor, making the ostensibly sterile pattern suddenly come to life. Black and white is thus brought together in a field of tension that is capable of both: caressing the eye of the observer and attacking it.

With "Living space material", the artist presents wooden reliefs with extraordinary structural features. The course style of his reliefs combines impulses of expressionistic woodcut, constructivism and architectural construction drawing into a distinctive personal style.





"TESSINER MENSCHENBILDER" PAINTED WOODEN SCULPTURE



"TESSINER MENSCHENBILDER" PAINTED WOODEN SCULPTURE

JOHANNES HEPP WERNECK. WÜRZBURG. FREIBURG.

Die Skulpturengruppe «Tessiner Menschenbilder» des jungen Bildhauers Johannes Hepp ist speziell für das AMERON Swiss Mountain Hotel Davos entstanden. Die dargestellten Charaktere sind ein Nachklang der Menschen des Maggiatals, in welchem der Künstler regelmässig zu Besuch ist. Grob geschnitzt aus fränkischem Lindenholz zeigen die Figuren mit Ihrer feinen Mimik verschiedene Ebenen des Menschseins, getragen von einer leisen und fortwährenden Sehnsucht.

The group of sculptures "Tessin People Images" by the young sculptor Johannes Hepp was created especially for the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos. The portrayed characters are a reverberation of the people of the Maggia valley, a region regularly visited by the artist. Roughly sculptured from Franconian linden wood, the figures and their mimics depict different aspects of being human, underlined by a subtle and perpetual longing.





"ORGANIC CONFLICT" OIL ON CANVAS AND ACRYLIC GLASS



"A PLACE TO ESCAPE" CHARCOAL DRAWING



"DYSRHYTHMIA" OIL ON CANVAS



MARKUS JÄNTTI BERLIN. HELSINKI.

Markus Jäntti spielt in seiner Arbeit mit teilweise erkennbaren, figurativen Elementen und mit Abstraktionen. Die Basis für ein Bild kann ein Text, eine Erinnerung oder eine Begegnung von realen Ereignissen und Illusionen sein. Die mit verschiedenen Techniken der Malerei und Druckkunst geschaffenen Werke leben von der Farbe.

Für die Arbeit von Markus Jäntti ist Davos, die späte Heimat des deutschen Malers Ernst Ludwig Kirchner, ein sehr passender Ort, denn gerade Kirchner war einer von den Menschen, die Jäntti inspiriert haben, Künstler zu werden.

In his work, Markus Jäntti toys with partially perceptible figurative elements and abstractions. His pictures can be based on a text, a memory or an encounter, real or imaginative. The works were created using various painting and printing art techniques and come alive through their colour.

Davos, the later home of the German painter Ernst Ludwig Kirchner, is a very suitable place for Markus Jäntti's work, Kirchner being one of the people who inspired Jäntti to become an artist.





"DIVA" PAINT ON CERAMICS



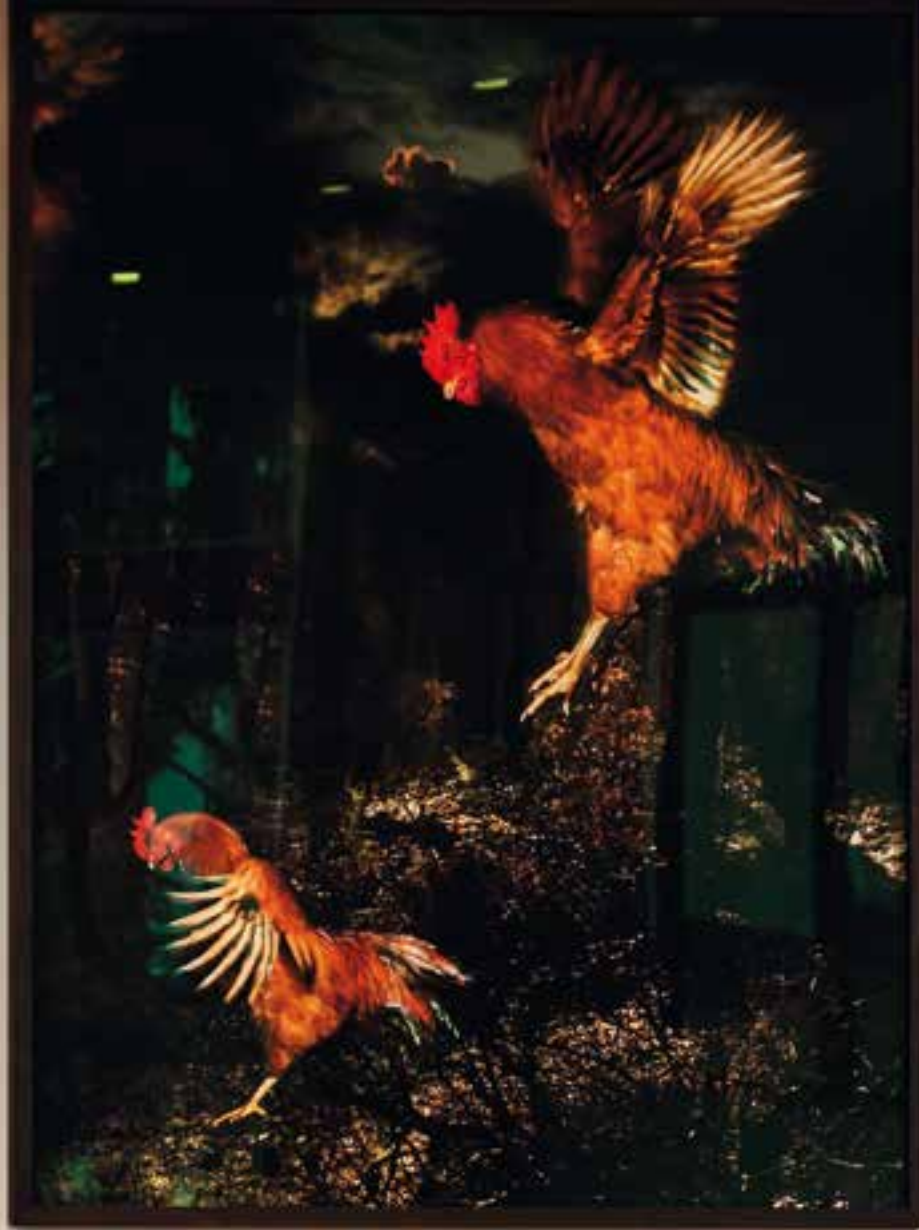
"DIVA" PAINT ON CERAMICS

MARKUS HILZINGER BADEN. BERLIN.

Mit charmantem Pinselstrich erschafft Markus Hilzinger eine Hommage an die schönen, glamourösen, geheimnisvollen, selbstbewussten und zugleich femininen Ikonen der italienischen Filmgeschichte voller Temperament und Glamour. So zieren unter anderem die Filmdiven Sophia Loren, Silvana Mangano, Claudia Cardinale oder Gina Lollobrigida die Wandteller. Jedes dieser Liebhaberstücke ist ein handbemaltes Unikat und wurde speziell für das Hauptrestaurant des Hotels kreiert. Der Teller als Medium versinnbildlicht zudem, wie eng Kunst und kulinarischer Genuss in Italien mit einander verknüpft sind. So ist eine ausdrucksstarke Portraitserie entstanden, die ganz im Sinne des «La Dolce Vita» den Raum mit Anmut und Grazie erfüllt.

With a charming stroke of the brush, Markus Hilzinger creates a tribute to the beautiful, glamorous, mysterious, self-confident and yet feminine icons of the Italian film history filled with temperament and glamour. Sophia Loren, Silvana Mangano, Claudia Cardinale and Gina Lollobrigida are only a few of the film divas who can be admired on the wall plates. Each of these collector's items was especially designed and crafted for the main restaurant of the hotel. The plate as a medium moreover symbolises how closely art is linked to culinary pleasures in Italy. Thus, an expressive portrait series was created, filling the room with charm and grace, quite in accordance with "la dolce vita".





TINA WINKHAUS MÜNCHEN. NEW YORK. LONDON. BERLIN.

Ihre Werke reflektieren uns entgegen und ermöglichen Erkenntnisse, ohne die wir an der Realität zweifeln würden. Ein Blick auf einen Winkhaus genügt, und die Welt zerfällt zu Staub und Glitzer. Tina Winkhaus verschmilzt Privates mit Abgeschmacktem und manipuliert völlig gewissenlos. Die kraftvollen fotografischen Serien wurden speziell für die Zimmer und das Cervolino des Hotels angefertigt.

Her works reflect directly in our faces, granting us revelations – the absence of which would make us doubt reality itself. Just one glance at a piece of art by Tina Winkhaus and the world dilapidates into dust and glitter. Winkhaus blends the private with the tasteless and manipulates in a fully unscrupulous manner. The powerful photographic series were created especially for the rooms and the hotel's Cervolino.





"PORTRAIT" AMBROTYPE



"PORTRAIT" AMBROTYPE

STREET COLLODION ART WARSCHAU. BERLIN.

Das Künstlerkollektiv, bestehend aus Michael Sitkiewicz und Paul Sokolowski, beschäftigt sich mit visueller Kunst, die auf einer Technik namens «nasses Kollodiumverfahren» basiert. Hier werden Glasplatten mit einer speziellen Silberbeschichtung versehen und wie in der historischen Plattenfotografie belichtet. Ihre Arbeiten sind ein Gedenken an die Fotografen, die im 19. Jahrhundert ihre Ateliers verliessen, um in öffentlichen Räumen Momente auf Ihren Glasplatten einzufangen.

The artists collective consisting of Michael Sitkiewicz and Paul Sokolowski deals with visual arts based on a technique called "the wet collodion method". In this method, a special silver coating is applied onto glass plates, which are then exposed like in the vintage plate photography. Their works are a commemoration of the 19th century photographers who left their studios to capture moments on their glass plates in public areas.



DARKNESS *is infinite*
and always remains



"LIGHT AND SHADOW" PHOTOGRAPHY



"FACES" PHOTOGRAPHY

VIOLETA JUÁREZ BARCELONA.

Sie hat eine eklektische Herangehensweise an die Fotografie. Violeta Juarez hält alles fest, da für sie alles interessant ist. Während des Fotografierens folgt sie beidem, dem Verstand und dem Herzen. So entstehen gleichermassen inszenierte und zufällige Arbeiten. Eine besondere Rolle spielt die Dunkelheit, da sie in sich unendlich ist und ewig Bestand hat. Ohne Schatten kann Licht nicht interpretiert und ohne Licht können Farben nicht gesehen werden.

She has an eclectic approach to photography. Violeta Juarez captures everything, because to her, everything is interesting. In the process of taking photographs, she follows her mind as well as her heart. This approach makes her works appear staged and coincidental at the same time. Darkness plays a crucial part, as it is infinite in itself and enduring. Without shadow, light cannot be interpreted and without light, colours are invisible.



WILHELM BEESTERMÖLLER "HODLER" MIXED TECHNIQUES





"HODLER" MIXED TECHNIQUES



"HODLER" & "WALD" MIXED TECHNIQUES

WILHELM BEESTERMÖLLER BERLIN. PARIS. FRANKFURT.

Die Serie von Malerei-Foto-Übermalungen stellt den Versuch dar, ikonografische Kunstwerke aus ihrer kunsthistorischen Bedeutung oder Last herauszulösen, um dadurch eine neue Sichtweise möglich zu machen. Vollständige Motive oder Ausschnitte daraus werden flächig übermalt, nachgezeichnet und auch mit neuen autonomen Formen ergänzt. Das erzeugt eine plakative, farbige, popartig anmutende Neuinterpretation.

Als wichtiges Thema in der Kunstgeschichte, insbesondere der Romantik, ist der Wald immer ein entscheidender, selbstverständlicher Punkt unserer Identität geblieben. In Beestermöllers künstlerischer Auseinandersetzung interessiert ihn das natürliche Durcheinander des Waldes, aber mehr noch der Forst als Nutzfläche in seiner grafischen Strenge.

The series of picture and photo overpaintings is an attempt to detach iconographic works of art from their historical significance, respectively burden, in order to thereby facilitate a new perspective. Complete motives or fragments are plane painted over, sketched over or supplemented by new autonomous shapes, creating a striking, colourful, pop-art-like new interpretation.

Having always been an important theme of art history, especially during romanticism, the forest has remained a vital and self-evident aspect our identity. In his artistic dispute, Beestermöller is intrigued by the natural chaos of the forest, yet even more so by forested land and its graphic austereness.





"BERGWELTEN" PHOTOGRAPHY



"BERGWELTEN" PHOTOGRAPHY

OLIVER KUBITZ DRESDEN. DAVOS.

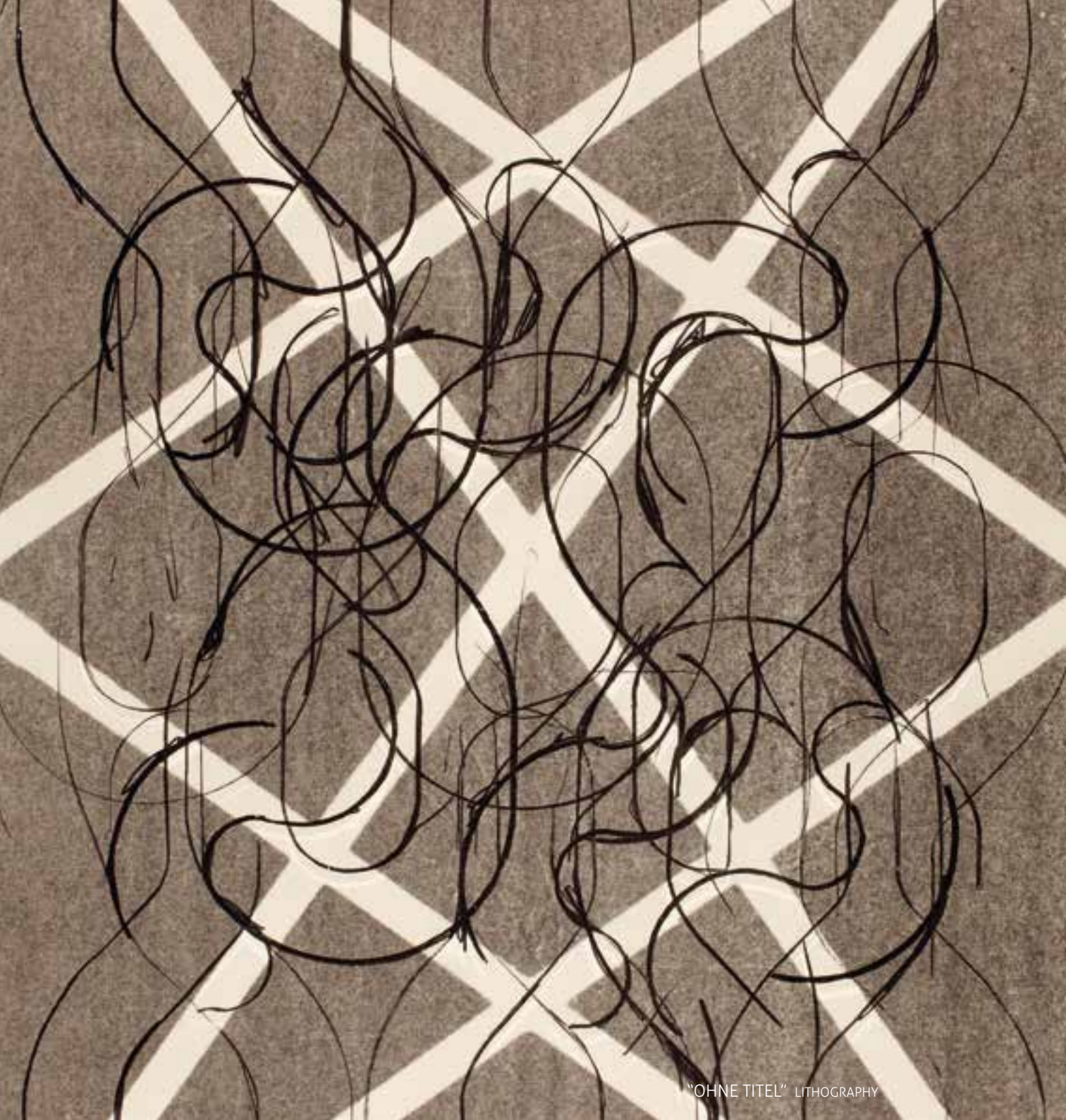
Die Leidenschaft der Naturfotografie wurde durch die Region Davos in ihm geweckt, als es Oliver Kubitz 2011 aus Dresden dorthin gezogen hatte. Das Reizvolle beim Fotografieren ist für ihn vor allem die Ruhe, die Konzentration – das «Fokussieren» eben.

Am spannendsten findet er es dabei, die Bergwelt in der Nacht zu erleben und festzuhalten. Diese mystische Stimmung unter dem Sternenhimmel der Davoser Landschaft lässt ihn gedanklich in eine andere Dimension abtauchen. Mit den Bildern möchte Kubitz dem Betrachter einen Einblick in diese Welt geben.

After Oliver Kubitz had moved from Dresden to the Davos area in 2011, the region triggered a passion for nature photography in him. To him, the delightful aspect of photography is especially the silence and the concentration, being able to focus – literally and figuratively speaking.

According to Kubitz, the most fascinating thing is experiencing and capturing the mountains by night. The mystical atmosphere under the starry sky inspires his fantasy letting him dive into a different world. With his photographs, Kubitz opens a window to that world for the observer.





"OHNE TITEL" LITHOGRAPHY



"OHNE TITEL" LITHOGRAPHY

FRANK SIEVERS BIELEFELD. BERLIN.

Die Bildgebung in Frank Sievers druckgrafischen Arbeiten entsteht durch den wiederholten Einsatz von Schablonen, die er in langen Arbeitsphasen entwickelt und prüft. Die Lithografie, ursprünglich eine Technik zur reinen Reproduktion, wird hier nicht zur blossen Vervielfachung genutzt, sondern um verschiedene spezifische Stadien der Bildentwicklung zu fixieren und ggf. mit anderen zu kombinieren. Bei diesem Prozess entstehen buchstäblich eine Historie und eine Familie der Zeichnung bzw. der Schablone. Den Berliner Künstler fasziniert die Idee, diese Zeichnungen als sozial interagierend aufzufassen. Hierbei sieht er sich nicht als Zeichner im klassischen Sinne, sondern als eine Art Politiker und Verwalter solcher Bildfamilien und ihrer zugrundeliegenden Schablonen.

The pictures in Frank Siever's graphic print art were created by the repeated use of stencils he himself developed and tested in time-consuming work steps. In Siever's art, lithography – originally only a reproduction technique – is not used for mere copying, but to set or even combine different specific levels of image processing. This process literally creates a history and a family of the drawing, respectively the stencil. The Berlin artist is intrigued by the idea of seeing the drawings as socially interactive. Rather than considering himself as an illustrator in the conventional sense, he perceives himself as a type of politician and custodian of the picture families and the stencils they emerged from.





"SPEKTRUM" INK DRAWING



"TAUWETTER" BISTA DRAWING

DETLEF AUS DEM KAHMEN LÜBBECKE. BIELEFELD. BERLIN.

In seinen Arbeiten werden die konstruierten Geflechte aus Linien und Farben immer wieder durch expressive, unwillkürliche Elemente unterbrochen und die scheinbar starren Strukturen aufgebrochen. So entsteht ein ganz eigener Rhythmus von Inszenierung und Zufall. Durch die Verwendung verschiedenster Tuschen erschafft der Künstler ein intuitives Zusammenspiel sich vermischender Farben, die sich überlagern, verbinden oder auch abstoßen. Die Serien Tauwetter und Spektrum hat Detlef aus dem Kahmen speziell für das AMERON Swiss Mountain Hotel Davos angefertigt. Die kristallinen Strukturen des Schnees und die Vielfalt der alpinen Landschaft haben ihn zu seinen mehrdimensionalen Grafiken inspiriert. Durch die Aufspaltung des Gegenständlichen und die Hinwendung zur Abstraktion reflektiert er die Metamorphose der Davoser Bergwelt im Wandel der Jahreszeiten.

In his works, the engineered networks of lines and colours are repeatedly interrupted by expressive involuntary elements that break open the seemingly rigid structures. Thus a rhythm of staging and coincidence of its own kind was born. The use of different types of ink enables the artist to create an intuitive interplay of mixing colours that merge, overlap or even repel each other. Detlef aus dem Kahmen completed the series "Thaw" and "Spectrum" especially for the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos. The crystalline structures of snow and the diversity of the alpine landscape inspired him to his multidimensional graphics. By dissociating the graphic and turning towards abstraction, he reflects on the metamorphosis the Davos mountains undergo in the course of changing seasons.



THE SECRET LAYER
lies inbetween

"MOUNTAINS & OTHER STORIES" MIXED TECHNIQUE



"MOUNTAINS & OTHER STORIES" MIXED TECHNIQUE

NATALIA HAJDA WARSCHAU. BERLIN.

Die Serie «Mountains & Other Stories» hat die polnische Künstlerin eigens für das Hotel als Auftragsarbeit angefertigt. Sie nutzt die digitale Verfremdung und die Überblendung mehrerer Naturfotografien als Stilmittel. Damit kreiert Sie eine ganz neue Farbigkeit, die in einen Schleier von oxidiertem Silber gehüllt zu sein scheint. Einzelne Elemente der Arbeiten werden durch diese nebulöse Inszenierung bewusst betont oder negiert. So entsteht eine sphärische Ästhetik, die die Schönheit der alpinen Bergwelt neu interpretiert und dem Betrachter immer wieder neue Perspektiven bietet.

The Polish artist was especially commissioned to create the series "Mountains & Other Stories" for the hotel. Her stylistic method is the digital distortion and cross-fading of several nature photographs. Her methods allows her to create a completely new colourfulness that appears to be covered by a veil of oxidised silver. Certain elements of the art works are deliberately emphasised or negated by this nebulous setting. A spherical aesthetics is thus created; it interprets the beauty of the mountains in a new way and supplies the observer with fresh perspectives over and over again.



3

➤ 301 - 323

➤ 324 - 344





"PFLANZEN AUF PINK" woodcut



"PFLANZEN AUF GRÜNER MONOTYPPIE" MONOTYPE

ANNA MALAIKA NEU WESEL. BERLIN. SEATTLE. SÜDOSTASIEN.

Malaika Neu lebt und arbeitet in Berlin. Sie hat 2015 ihr Studium der bildenden Kunst an der Universität der Künste in Berlin als Meisterschülerin von Prof. Mark Lammert abgeschlossen. In grossformatigen Ölmalereien auf grober Jute und in ihren filigranen Holzschnitten beschäftigt sie sich mit äusseren und inneren Landschaften, in denen eine sensible Wahrnehmung ihrer Umwelt zum Ausdruck kommt. Hierbei geht es nicht um eine naturalistische Darstellung, vielmehr greift sie Pflanzenformen und Farben auf, um den Blick des Betrachters zu sensibilisieren und seine Empfindungen zu intensivieren. Das Spiel mit den Gegensätzen von Widerstand und Nähe ist immer wieder ein Thema, mit dem sie sich auf verschiedene Arten auseinandersetzt. Inspiriert durch die oft raue alpine Natur und geprägt durch ihre philippinische Kindheit entstanden diese Holzschnitte; wilde Schweizer Bananenstauden, wenn man so möchte.

Malaika Neu lives and works in Berlin. She has completed her studies of fine arts as a master student of Professor Mark Lammert at the University of the Arts in Berlin. The central theme of her oversized oil paintings on rough jute and of her delicate woodcuts is outer and inner landscapes through which she is able to express a subtle perception of her surroundings. Her art is not a naturalistic depiction; Neu focusses on plant types and colours with the intention to sensitise the observer's view, thus intensifying his perception. Playing with the two opposites resistance and closeness is one of the themes she repeatedly bases her work on in various manners. The woodcuts were inspired by the often times harsh alpine nature and equally by her Philippine childhood – wild Swiss banana trees, if you will.



"SCHLEIFEN" DRAWING



"KROKO" DRAWING

INA HATTENHAUER BERLIN. WEIMAR.

Sie ist eine visuelle Geschichtenerzählerin, die in Weimar lebt, einer Stadt voller Geschichte(n). In ihrer Arbeit als Kinderbuchillustratorin erzählt sie mit viel Liebe zum Detail und stets einem Augenzwinkern von kleinen Helden und deren grossen Taten und Abenteuern. Ihre Figuren sind oft angenehm aufmüpfig und in den Bildern funkelt ein Bildwitz durch, der grossen wie kleinen Lesern Spass macht. Den beherzten Strich bringt sie mit verschiedenen Stiften aufs Papier, um die Werke dann am Computer mit digitaler Farbe zu vervollständigen.

She is a visual storyteller at home in Weimar, a town full of (hi)stories. In the course of her work as an illustrator of children's books, she makes little heroes and their big deeds and adventures come to life with much love for detail and a constant twinkle in her eye. Often times, her figures are rebellious albeit in a pleasant way, and the pictures are full of sparkling humour, ensuring that every small and big reader has great fun. She puts the valiant lines on paper with different types of pens, completing them subsequently with digital colours using the computer.

SUN *kissed*
MOUNTAINS





KIRCHNER MUSEUM DAVOS

DAVOS AND *Kirchner*

Ernst Ludwig Dr. Thorsten Sadowsky
Director Kirchner Museum Davos

Als der vom Ersten Weltkrieg traumatisierte Ernst Ludwig Kirchner in einem lebensbedrohlichen Zustand im Januar 1917 zur ärztlichen Behandlung in Davos eintraf, sollte der Kurort zunächst nur ein kurzfristiger Fluchtpunkt sein, ein Ort der Rettung und Genesung. Tatsächlich aber wurde die hochalpine Landschaft in Graubünden zu Kirchners künstlerischer Heimat. Davos wurde zu jenem Ort, wo «an Kirchner das Wunder der Wiederauferstehung» geschah, wie der niederländische Kunstkritiker Herman Poort pathetisch formulierte.

Kirchner erschloss sich die ihn umgebende Landschaft künstlerisch. An die Stelle des pulsierenden Grosstadtlebens traten die Schweizer Alpen; die Zumutungen des Berliner Nachtlebens wurden durch monumentale Bergpanoramen abgelöst. Kirchner gestaltete modern aufgefasste Idealbilder vom Leben des Menschen in der Natur: Berglandschaften, allegorische Darstellungen des einfachen Lebens und bäuerliche Familienszenen. Aber auch die Themen Tanz, Akt und Porträt verankerte der Künstler in seinen Darstellungen der alpinen Lebenswelt. Kirchners Davoser Spätwerk zeigt einen deutlichen Wandel zu einer abstrahierten, zeichenhaften und flächenmässig beruhigten Formsprache an und wird deshalb als «Neuer Stil» periodisiert.

When Ernst Ludwig Kirchner arrived in Davos for a medical inspection in January of 1917, he was traumatised by his experiences in World War I and overall in a life-threatening condition. The health resort was intended to be a short-term place of refuge, of escape and recovery. However, the high alpine region of Graubünden actually became Kirchner's artistic home. Davos became a place where "Kirchner experienced the miracle of resurrection", as the Dutch art critics Herman Poort solemnly put it.

Kirchner discovered his surroundings in an artistic way. The Swiss Alps took the place of a bustling metropolis, and the impositions of Berlin's nightlife were exchanged for impressive mountain views. Kirchner created pictures of human life with nature, as they were then considered modern: mountain landscapes, allegoric depictions of a simple lifestyle and rural family scenes. The artist did not omit to incorporate dance, nudity and portraits into his depictions of the alpine world, however. Kirchner's late works from Davos show an explicit step towards an abstracted, symbolic and – in terms of surface – tranquil form language and are therefore ascribed to the "New Style" period.



© KIRCHNER MUSEUM DAVOS

Kirchner war ein «armchair traveller», der seine Kenntnisse der aussereuropäischen Kunst aus Büchern, Kunstzeitschriften und dem Besuch ethnologischer Sammlungen bezog, aber selbst nie die Sehnsucht verspürte, fremde Länder zu bereisen. Das sogenannte «Primitive» tritt bei Kirchner als Verkörperung des Einfachen, Unverfälschten und Ursprünglichen auf. Kirchner betrieb in seinen Ateliers eine Verzauberung der eigenen vier Wände, indem er diese zu imaginären exotischen Refugien ausgestaltete.

Kirchner was a so-called armchair traveller; he drew his expertise of non-European art from books, art magazines and the visits of ethnological exhibits without feeling any desire for traveling foreign lands. What is known as “primitive” appears in Kirchner’s works in the shape of the simple, unfalsified and authentic. In his studio, Kirchner pursued a mystification of his own four walls by turning them into imaginary exotic places of refuge.

Kirchners wichtigste Bezugsperson war seine Partnerin Erna Schilling. Das Paar lebte 26 Jahre zusammen, von 1912 bis 1938. Sie war zunächst seine Geliebte und sein Modell, wurde aber bald auch seine Mitarbeiterin und Kritikerin, seine Partnerin im Dialog und seine Vermittlerin nach aussen.

Die neuen Davoser Motive, vor allem die Berge, die Wälder und die hier lebenden Menschen, waren für Kirchner der Anlass, um über seine Kunst neu nachzudenken. Während der erste Wohnort in einer Hütte auf der Stafelalp noch eher zufällig zustande kam, wurden das Haus in den Lärchen und später das Wildbodenhaus sicherlich bewusst gewählt. Kirchner suchte eine gewisse Abgeschiedenheit und die unmittelbare Nähe zur Natur, weshalb er sich weder in Frauenkirch noch in Davos niederliess. Er verbrachte die letzten beiden Jahrzehnte seines Lebens in einem nur wenige Quadratkilometer grossem Gebiet – allerdings mit jeweils grandioser Aussicht auf das Landwassertal und die benachbarten Bergmassive.

1921 notierte Kirchner in dem Katalog «Über die Schweizer Arbeiten von E.L. Kirchner»: «Die karge und doch intime Natur des Hochgebirges hat einen grossen Einfluss auf den Maler gehabt. Sie hat seine Liebe zu den Gegenständen vertieft und zugleich seine Konzeption von allem Nebensächlichen gereinigt.»

Kirchner’s main attachment figure was his partner Erna Schilling. The couple lived together for 26 years between 1912 and 1938. Initially his lover and his model, she soon became Kirchner’s co-worker and critic, his partner in dialogue and his mediator to the outside.

The recent Davos motives, especially the mountains, forests and the local people caused Kirchner to reconsider his art. While he may have chosen his first home, the cabin on the Stafelalp, rather randomly, he selected the house in the larches and later the “Wildboden house” most certainly deliberately. Kirchner sought a certain level of isolation and the immediate proximity to nature, which was the reason for his moving neither to Frauenkirch nor to Davos. He spent the two final decades of his life in an area of only a few square kilometres – admittedly with a magnificent view of the Landwasser Valley and the surrounding mountain masses.

In 1921, Kirchner noted in the brochure “On the Swiss Works by E. L. Kirchner”: The meagre and yet intimate nature of the lofty mountains had a great influence on the painter. It has deepened his love for the objects while purifying his conception of everything insignificant at the same time.”



**A TRADITION
BECOMES A
TREND**

Traditional costumes **AND THE HOTEL UNIFORM**

Das Berliner Studio FINE ROOMS entwarf eigens für das AMERON Swiss Mountain Hotel Davos einen modischen Look für die Hoteluniformen. Das Design ist von den traditionellen Schweizer Trachten inspiriert. Farbenfrohe Akzente, liebevolle Applikationen und ausgewählte Materialien kreieren einen modernen Alpenlook, der gleichzeitig komfortabel und angenehm zu tragen ist.

Innerhalb der Kollektion entwickelte FINE ROOMS für die einzelnen Bereiche Rezeption, Outdoor, Service, Wellness und Housekeeping unterschiedliche Designs, die den verschiedenen funktionalen Ansprüchen des Personal gerecht werden und dem Gast eine optische Differenzierung erleichtern.

The Berlin design studio FINE ROOMS especially created hotel uniforms in a fashionable look for the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos. The design was inspired by traditional Swiss costumes. Colourful accents, affectionate applications and selected fabrics yield uniforms in a modern alpine style that are comfortable and pleasant to wear at the same time.

Within the collection, the FINE ROOMS designers developed own styles for different areas of work: reception, outdoor, service, spa and house-keeping, allowing for the manifold functional requirements of every profession and facilitating an optical differentiation for the guests.





FAMILIE SCHLÖSSER ON TOUR

Ein Tag mit Familie Schlösser | One day with the Schlösser family *Silvana & Ingo Schlösser*,
General Manager AMERON SWISS MOUNTAIN HOTEL DAVOS

PHOTO BY STEFAN SCHLUMPF | DESTINATION DAVOS KLOSTERS

Morgens Der Duft von frisch-
gebackenem Brot aus
der Dorfbäckerei Weeber, knusprige Brötli, warme Gipfli
und eine feine heisse Schoggi mit den Kids. Dazu unser
Frühstücksbuffet mit Produkten aus der Region.

So kann der Tag starten!

*The smell of fresh bread from the village baker Weeber,
crispy brötli (rolls), a warm gipfli (croissant) and a fine hot
chocolate with the kids. The day may start now!*



*Nach dem feinen Z'Morgä wird
man in den Bergen aktiv. Der
Bündner treibt im Schnitt dreimal
pro Woche Sport! Also rauf auf's
Velo und ab in die Berge. Es gibt
wunderschöne Singeltrails und
gemütliche Bikewege, die ideal für
Familien sind.*

UNSER PERSÖNLICHER FAVORIT
IST DIE RUNDE ÜBER DIE
ALP CLAVADEL.

*After a fine Z'Morgä (breakfast),
people in the mountains are usu-
ally active. The average person in
Bünden exercises three times per
week! Therefore, mount your bikes
and off into the mountains we go!
There are beautiful single trails
and comfortable bike trails, ideal
for families.*

*Our personal favourite is a trip
over the Alp Clavadel.*



Eine grandiose Aussicht über das wunderschöne Davoser BERGPANORAMA. Wer mag, kann auch mit der Jakobshornbahn schon mal vorausfahren.

A magnificent view across the beautiful Davos mountain scenery. Those who wish, can already take the Jakobshorn railway.



PHOTO BY OLIVER KUBITZ



Bei einem Picknick im Grünen kann man sich regionale Köstlichkeiten schmecken lassen und ein wenig verschnaufen.

Now let's get some rest and have a picnic of delicious regional delicacies in this beautiful nature.



PHOTO BY OLIVER KUBITZ



Nach der sportlichen Aktivität geht es ans aktive Relaxen. In unserem Vitality SPA können die Kinder am Nachmittag in der

Splash Time

nach Herzenslust im Pool planschen und Ihren Spass haben. Mami gönnt sich Saunagänge oder eine Massage bei Fabio.

After our sports activity, it is time for active relaxation. In our vitality SPA, the children can splash around the pool to their hearts' content and have fun. Mom can treat herself to a few sauna sessions or to a massage by Fabio.



Zum Abendessen geht es in die Bar/Lounge. Dort wartet unser Maskottchen Anton im Malbuch und auf unserem Kids Geschirr bereits auf die Kleinen. Wir servieren hier Pizza, Pasta & Burger als «catch of the Day» täglich wechselnd. Schnell, lecker und unkompliziert. Matthias, unser Küchenchef, arbeitet ausschliesslich mit frischen Zutaten und mit viel Herzblut und Liebe. Da lassen wir es uns schmecken!

Papi darf anschliessend einen feinen Gin mit Zigarre geniessen, um den Tag abzurunden – mit Blick auf das

Jakobshorn Herrlich !

Dinner is served in the bar/lounge. Colouring books and children's cutlery with pictures of our mascot Anton are already waiting for the little ones. The children have a daily changing choice of pizza, pasta & burgers called the "catch of the day". Quick, delicious and uncomplicated. Our chef Matthias works with fresh ingredients only and with lots of heart and love. Bon appetite!

After dinner, daddy may enjoy a fine gin and a cigar as a perfect ending of a perfect day ... with a view of the Jakobshorn ... how marvellous!





PURE
ADRENALIN

Fünf BERGE

ATEMBERAUBENDES PANORAMA.

300 km Skipisten, soweit das Auge reicht, verteilt auf fünf Berge. Jeder Berg ist auf eine andere Zielgruppe ausgerichtet, seien es Familien, Geniesser, Freerider, Snowboarder oder Carver. Davos ist eines der grössten Skigebiete und die Schatzalp/Strela bietet das erste «entschleunigte» Skigebiet Europas. In anderen Worten: Hier haben Sie die Qual der Wahl.

Dafür sorgen schneesichere Pisten und 57 Transportanlagen. Hier können Sie nach Herzenslust carven.

FIVE MOUNTAINS, BREATH-TAKING VIEW
300 km ski slopes over five mountains as far as the eye can see. Every mountain is aimed at a different group, e.g. families, ski gourmets, freeriders, snowboarders or carvers. Davos is one of the largest ski areas, and the Schatzalp/Strela offers Europe's first "decelerated" ski area. In other words: The choice is all yours!

Snow-sure slopes and 57 transportation facilities will guarantee you a good time. Here you can carve to your heart's desire!



PHOTO BY MARTIN BISSIG | DESTINATION DAVOS KLOSTERS



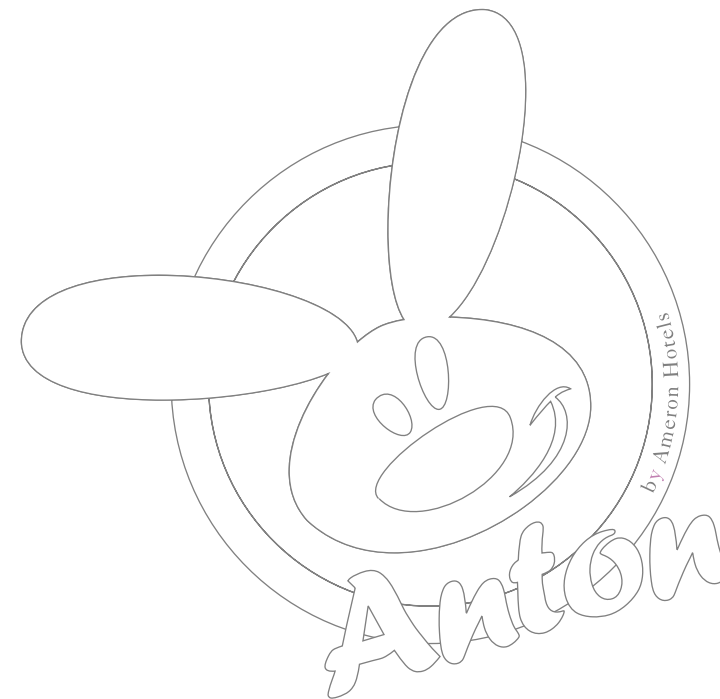
KIDS CLUB ON TOUR



Wir achten darauf, dass sich unsere jungen Gäste bei uns ebenso wohlfühlen wie die Eltern. Unser Kids Club bietet den Kindern reichlich Raum zur Entfaltung. Sie werden von zertifizierten Betreuern umsorgt und gepflegt. Unser Spielzeug aus Davoser Holz ist nicht nur nachhaltig, sondern regt auch die Phantasie an. Bei schönem Wetter geht es an die frische Luft auf den angrenzenden Spielplatz. Oder wir entdecken auf einer Wanderung die geheimen Orte von Davos.

AUGEN AUF UND LOS GEHT ES.

Augen auf und los geht es. Wir starten heute mit einem Ausflug auf den Bauernhof. Paola hat für alle Kinder einen kleinen Lunchrucksack zusammengestellt, so dass wir unterwegs noch ein Picknick machen können. Wir laufen über die gut duftenden Bergwiesen ins Dischmatal.



We make sure that our young guests are just as comfortable as their parents are. Our Kids Club was designed to provide your children enough space to develop and express themselves freely. We have only certified staff to take care of them. Our sustainable toys are made of wood from Davos and are bound to trigger your children's imagination. If the weather is nice, your children will get to play outside on a neighbouring playground or discover secret spots on a guided walk through Davos.

Open your eyes and off we go! Today will start with a trip to a farm. Paola has prepared a lunch bag for every child, so that we can have a picnic along the way. Our walk will take us across sweet-smelling meadows into the Dischma Valley.





Auf dem Bauernhof Höfij machen wir einen Stopp, denn hier gibt es die schönsten Kühe von Davos, welche ganz viel Milch geben. Behutsam erklärt Jakob, wie viel Milch so eine Kuh am Tag gibt. Ca. 30 Liter pro Tag – wow, das ist ganz schön viel, fast eine Badewanne voll. Und nun dürfen die Kinder selber melken – gar nicht so einfach, auf diesem Melkschemel sitzen zu bleiben, aber es klappt wirklich. Und dann haben die Kinder die Milch probiert – einfach lecker.

Our first stop is be at the Höfij farm where we can admire the most beautiful cows of Davos that give very much milk. In detail Jakob explains how much milk one cow gives each day. Approximately 30 litres per day – wow, that is quite a lot, almost a bathtub full! And now it is the children's turn to milk the cows; it is not so easy to sit on that milking stool, but it really does work. And after milking, the children may even try some milk – simply delicious!

DAVOS
Pleasure

Phantasie haben heisst nicht,
sich etwas ausdenken; es heisst, sich aus den Dingen
ETWAS MACHEN

Thomas Mann 1875-1955 | Sein berühmtes Werk der Zauberberg spielt in Davos.

"To have imagination does not mean to invent something; it means turning things into something."

Thomas Mann 1875-1955 | His famous novel The Magic Mountain is set in Davos.



ART from THE KITCHEN

Das Lieblingsrezept des Küchenchefs / The chef's favourite recipe
Matthias Brust, chef of the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos

Ich kenne die Bündner Berge seit 2007 und bin nach kurzen Wanderjahren, zuletzt in unserem wunderschönen ALTHOFF Seehotel Überfahrt am Tegerensee, wieder in die herrliche Davoser Berglandschaft zurückgekehrt.

I have known the Bünden mountains since 2007. After a few years of travelling, I finally returned to the magnificent Davos mountain landscape and to the gorgeous ALTHOFF Seehotel Überfahrt at the Tegerensee.

Von der authentischen regionalen Küche hier begeistern mich die Bündner Pizokel am meisten. Denn als gebürtiger Franke bin ich Fan der herzhaften Küche, bei der es auch mal ein paar Kalorien mehr sein dürfen.

KALORIEN SIND KLEINE MÄNNCHEN, DIE NACHTS DIE HOSEN ENGER NÄHEN.

Of all the authentic regional cuisine in this area, I am most enthusiastic about the Bündner pizokel. Coming from Franconia, I have always been a fan of savoury meals; a few calories more or less don't really matter. Calories are tiny little people who get busy at night and make our trousers tighter.



Die Pizokel sind ähnlich wie Spätzle, etwas grösser und mit mehr Biss. Sie werden klassisch mit feinem Gemüse und Speck zubereitet. Ich hingegen serviere diese als vegetarischen Gang mit einem feinen Kick: Verfeinert mit Quark, pochierem Safran und «Gelbmöstler» – das sind Thurgauer Birnen vom Bodensee.

En Guatä!

The pizokel are similar to the spaetzle (a small soft egg noodle), only a little bigger and more al dente. They are typically made with fine vegetables and bacon. I prefer to serve them as a vegetarian dish with a delicate kick: refined with curd cheese, poached saffron and "Gelbmöstler" – those are pears from the Thurgau area at the Lake Constance.

Enjoy your meal!



SILENTIUM

There is
Strength
IN TRANQUILLITY

Entspannung mit Familie Schlösser | Relaxation with the Schlösser family
Ingo Schlösser, General Manager AMERON COLLECTION SWISS MOUNTAIN HOTEL DAVOS

Wir sind stolz sagen zu dürfen, dass wir der einzige SPA in Davos mit einer tollen Aussicht auf das Tinsenhorn sind. Den absoluten Relaxtag starten meine Frau und ich mit einer ausgiebigen «Energia» Sportmassage. Zuerst wird die Lockerung der Muskulatur durch eine angenehm warme Lotion unterstützt. Dann werden verspannte Muskeln gezielt mit festem, aber behutsamem Druck gelockert und die Durchblutung wird angeregt.

We are proud to say that we have the only SPA in Davos with a marvellous view of the Tinsenhorn. My wife and I start our own special relaxation day with an extended "Energia" sports massage. First, the muscles need to be relaxed by applying a pleasantly warm lotion. After that, firm but gentle pressure that also stimulates the blood circulation loosens the tight muscles.



Anschließend genießen wir in unseren Saunen das beruhigende Ambiente. Wir starten mit zehn Minuten im Sanarium und genießen danach fünf Minuten Dampfbad. Wenn man danach raus auf die Terrasse geht und die klare Bergluft tief einatmet, fühlt man sich wie neu geboren. Dazu ein Glas vom guten Davoser Bergwasser. So entspannt kann man sich in die nächste Herausforderung stürzen.

Finally, we enjoy the soothing atmosphere in our saunas. We start by spending 10 minutes in the saunarium, followed by 5 minutes of steam bath. When you walk out onto the terrace later and breathe in the crisp mountain air, you will feel like a brand-new person. Now it is time for a glass of delicious mountain water. After this kind of relaxation, bring on the next challenge!

AMERON COLLECTION

Ehrliche Gastfreundschaft, lebendige Hotels und faszinierende Genussmomente in einigen der inspirierendsten Destinationen in Deutschland und in der Schweiz.

Honest hospitality, sanguine hotels and fascinating times of pleasure in some of the most inspiring destinations in Germany and Switzerland.



SWISS MOUNTAIN HOTEL
RESORT HOTEL IN DAVOS



HOTEL SPEICHERSTADT
HOTEL IN HAMBURG



HOTEL REGENT
HOTEL IN KÖLN



HOTEL KÖNIGSHOF
HOTEL IN BONN



ABION VILLA
BOUTIQUE HOTEL IN BERLIN



ABION SPREEBOGEN WATERSIDE
HOTEL IN BERLIN



PARKHOTEL
HOTEL IN EUSKIRCHEN



FLORA HOTEL
HOTEL IN LUZERN



MOTORWORLD
HOTEL IN MÜNCHEN



RESORT HOHENSCHWANGAU
RESORT NÄHE FÜSSEN

ALTHOFF COLLECTION

Wir glauben an unvergessliche Momente, die wir in unseren Luxus-hotels in Deutschland, Saint-Tropez und London mit Leidenschaft für Sie schaffen. Es erwartet Sie in jedem Haus der Althoff Hotel Collection die Kombination aus Perfektion und Schönheit, die Ihren Aufenthalt in einem der Luxus-Hotels, Sterne-Restaurants oder Beauty- und Spa-Welten zum Erlebnis macht.

We believe in unforgettable moments, and we passionately create them for you in our luxury hotels in Germany, Saint-Tropez, and London. In every house of the Althoff Hotel Collection, you can expect a combination of perfection and beauty that will turn your stay in one of our luxury hotels, star restaurants or spa worlds into a unique experience that you will never forget.



GRANDHOTEL SCHLOSS BENSBERG
IN BERGISCH GLADBACH
✿ ✿ ✿ RESTAURANT VENDÔME



VILLA BELROSE
IN ST. TROPEZ
✿ RESTAURANT LE BELROSE



HOTEL AM SCHLOSSGARTEN
IN STUTTGART
✿ RESTAURANT ZIRBELSTUBE



HOTEL FÜRSTENHOF
IN CELLE
✿ RESTAURANT ENDTENFANG



SEEHOTEL ÜBERFAHRT
IN ROTTACH-EGERN
✿ ✿ ✿ RESTAURANT ÜBERFAHRT



ST. JAMES'S HOTEL & CLUB
IN LONDON
✿ SEVEN PARK PLACE



DOMHOTEL
IN KÖLN



DETLEF AUS DEM KAHMEN "SPEKTRUM" INK DRAWING



QUARK-PIZOKEL

MIT WIRZ, BERGKÄSE & THURGAUER SAFFRANBIRNE

Das Lieblingsrezept des Küchenchefs Matthias Brust des cantinetta restaurant & lounge im AMERON Swiss Mountain Hotel Davos

CURD CHEESE PIZOKEL WITH SAVOY CABBAGE, MOUNTAIN CHEESE & THURGAU SAFFRON PEAR, Matthias Brust, chef of the cantinetta restaurant & lounge in the AMERON Swiss Mountain Hotel Davos, shares his favourite recipe

IMPRINT

©2016

PUBLISHER

AMERON Swiss Mountain Hotel Davos
Scalettastraße 22 · CH-7270 Davos
+41 (0) 81 544 19 19 · info@ameron-hotel-davos.ch

CONCEPT & DESIGN

www.fine-rooms.com
Markus Hülzinger, Steffi Stagge

PICTURE CREDITS

Klaus Lorke, Oliver Kubitz, Svenja Karstens, Destination Davos Klosters, Kirchner Museum Davos, Rhätische Bahn AG, ALTHOFF COLLECTION

EDITORIAL

Ernst Ludwig Kirchner Museum, Ingo Schlösser, Fine Rooms, AMERON & ALTHOFF COLLECTION

TRANSLATION

Eva Müller-Matthia

IN DEN RAUHEN BERGEN

Schlagen milde Herzen

Heinrich Federer (1866 - 1928)

.....
SWISS MOUNTAIN HOTEL DAVOS | WWW.AMERON-HOTEL-DAVOS.CH

QUARK-PIZOKEL

MIT WIRZ, BERGKÄSE & THURGAUER SAFFRANBIRNE

CURD CHEESE PIZOKEL WITH SAVOY CABBAGE, MOUNTAIN CHEESE & THURGAU SAFFRON PEAR

PIZOKEL | PIZOKEL

340 G QUARK | 340G CURD CHEESE

5 STK VOLLEI | 5 EGGS

400 G MEHL | 400G FLOUR

SALZ, PFEFFER, MUSKAT | SALT, PEPPER, NUTMEG

30 MIN. KÜHL STELLEN | COOL FOR 30 MIN.

SAFFRANBIRNE | SAFFRON PEAR

2 STK THURGAUER BIRNEN | 2 THURGAU PEARS

1 PRISE SAFFRAN | 1 PINCH SAFFRON

30 G ZUCKER | 30G SUGAR

150 ML WEISSWEIN | 150ML WHITE WINE

1 ZWEIG THYMIAN | 1 BRANCH THYME

WEITERE ZUTATEN | OTHER INGREDIENTS

WIRSING, BERGKÄSE, GEMÜSEVELOUTE | SAVOY CABBAGE, MOUNTAIN CHEESE, VEGETABLE VELOUTÉ

ZUBEREITUNG | PREPARATION

Den Quark, das Vollei und das Mehl verkneten. Den Teig mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss abschmecken und 30 Minuten kühl ruhen lassen.

Den Zucker karamellisieren, mit Weisswein ablöschen und Safranpulver zugeben.

Die Birnen schälen, entkernen und in Spalten schneiden. Anschliessend in dem Weisswein-Safransud mit einem Thymianzweig pochieren.

Mit der Palette den Pizokelteig vom Brett schaben (wie Spätzle) oder den Teig mit dem Löffel abstechen und in Salzwasser so lange ziehen lassen bis die Pizokel obenauf schwimmen und gar sind.

Wirsing waschen, schneiden und kurz in Salzwasser blanchieren.

Die Pizokel in einer Pfanne leicht ansautieren, Gemüsevelouté und den blanchierten Wirsing zugeben und alles zusammen erhitzen. Den gerieben Bergkäse nach Geschmack zum Schluss unterheben. Pizokel und Birnen zusammen anrichten.

Knead curd cheese, egg and flour. Add salt, pepper and nutmeg and let the dough cool for 30 minutes. Caramelize the sugar, deglaze with white wine and add saffron. Peel the pears and cut in wedges. Then poach in the white-wine-saffron-mixture with a thyme branch. Scrape the pizokel dough from the board (like with spaetzle) or place it into salted water by spoonfuls and let brew until all pieces are swimming at the top and are done. Remove from the water and set aside. Wash the savoy cabbage, cut in small chunks and blanch in salted water. Slightly sauté the pizokel in a pan. Add vegetable velouté, blanched cabbage and heat everything together. Before serving, stir in as much ground mountain cheese as you like. Serve the pizokel with pears.

.....
SWISS MOUNTAIN HOTEL DAVOS | WWW.AMERON-HOTEL-DAVOS.CH



